



11044.1

EDITORIAL LOSADA, S. A.

VIA AEREA
ALSIÑA - EDEL BUENOS AIRES

Buenos Aires, 16 de agosto de 1949

Srta
Gabriela Mistral
México D.F.

Querida y admirada amiga:

Marta Salotti nos comunicó por escrito haber recibido una carta donde usted rectifica su primera decisión y nos retira la autorización concedida para editar una antología de sus poemas.

Aunque todavía no nos ha sido posible conversar personalmente con Marta Salotti y obtener algún dato preciso respecto a cuál haya podido ser el motivo determinante de esta rectificación, queremos apresurarnos a manifestar a usted nuestro sentimiento por tal criterio.

¿Por qué no nos ha escrito usted directamente dándonos las razones de tal negativa? Si se trata de cuestiones meramente editoriales no hay duda de que habiéramos llegado a un acuerdo, ya que teniendo todos los de esta casa la mayor devoción por su persona y por su obra, el señor Losada estaba gustosamente dispuesto a solventar en favor de usted cualquier diferencia de criterio que se presentara. ¿O acaso se sintió usted levemente molesta por el hecho de que no pudiéramos acceder a publicar el libro de la Srta. Michèle que usted nos recomendaba? Seguimos lamentándolo, pero conste que no fué una decisión caprichosa, sino de orden puramente editorial por la sencilla razón de que un libro de esa naturaleza y de una autora hasta la fecha sólo conocida en su país, lógico es que tenga allí su público; y en las circunstancias actuales, en que nuestros libros y los de todas las editoriales argentinas llegan difícilmente a México, o no llegan en virtud de los impuestos con que los gravan, cómo puede difundirse allí ésa y otras obras similares, con órbita de expansión muy reducida?

Descarto, pues, ese motivo y ahora, particularmente, con el afecto de siempre, si usted me lo permite, deberé decirle que esas demoras o indecisiones de usted para resolver la edición de nuevos libros o reediciones de los existentes en nada le favorecen, y que las vacilaciones de nuestra buena amiga Marta Salotti respecto a la reedición de Desolación, que se prolongan ya desde hace dos o tres años sin llegar nunca a su final, lo único que logran es dejar el campo libre para que a falta de alguna edición auténtica surja alguna otra desautorizada o piratesca, pues justamente la existencia de ediciones legales, dado el desamparo de las leyes sobre este punto en todos los países, es lo único que anula o imposibilita las ediciones clandestinas.

[Carta] 1949 ago. 16, Buenos Aires, [Argentina] [a] Gabriela Mistral, México D.F., [México] [manuscrito] Guillermo de Torre.

AUTORÍA

Torre, Guillermo de, 1900-1971

FORMATO

Manuscrito

DATOS DE PUBLICACIÓN

[Carta] 1949 ago. 16, Buenos Aires, [Argentina] [a] Gabriela Mistral, México D.F., [México]
[manuscrito] Guillermo de Torre. 2 h. ; 29 cm.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile